

ACTIVE, STAND-ALONE SPEAKER WITH LED

2 x 8"/20cm / 700W

ENCEINTE KARAOKE HIGH POWER A LED

2 x 8"/20cm / 700W

AKKUBETRIEBENER LAUTSPRECHER MIT LED

2 x 8"/20cm / 700W

Ref.

COLUMBA700

CØDE: 17-2048



MANUAL

EN - INSTRUCTION MANUAL - p. 3

FR - MANUEL D'UTILISATION - p. 5

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG - S. 8

NL - HANDLEIDING - p. 11

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES - p. 14

IT - MANUALE PER L'USO - p. 17

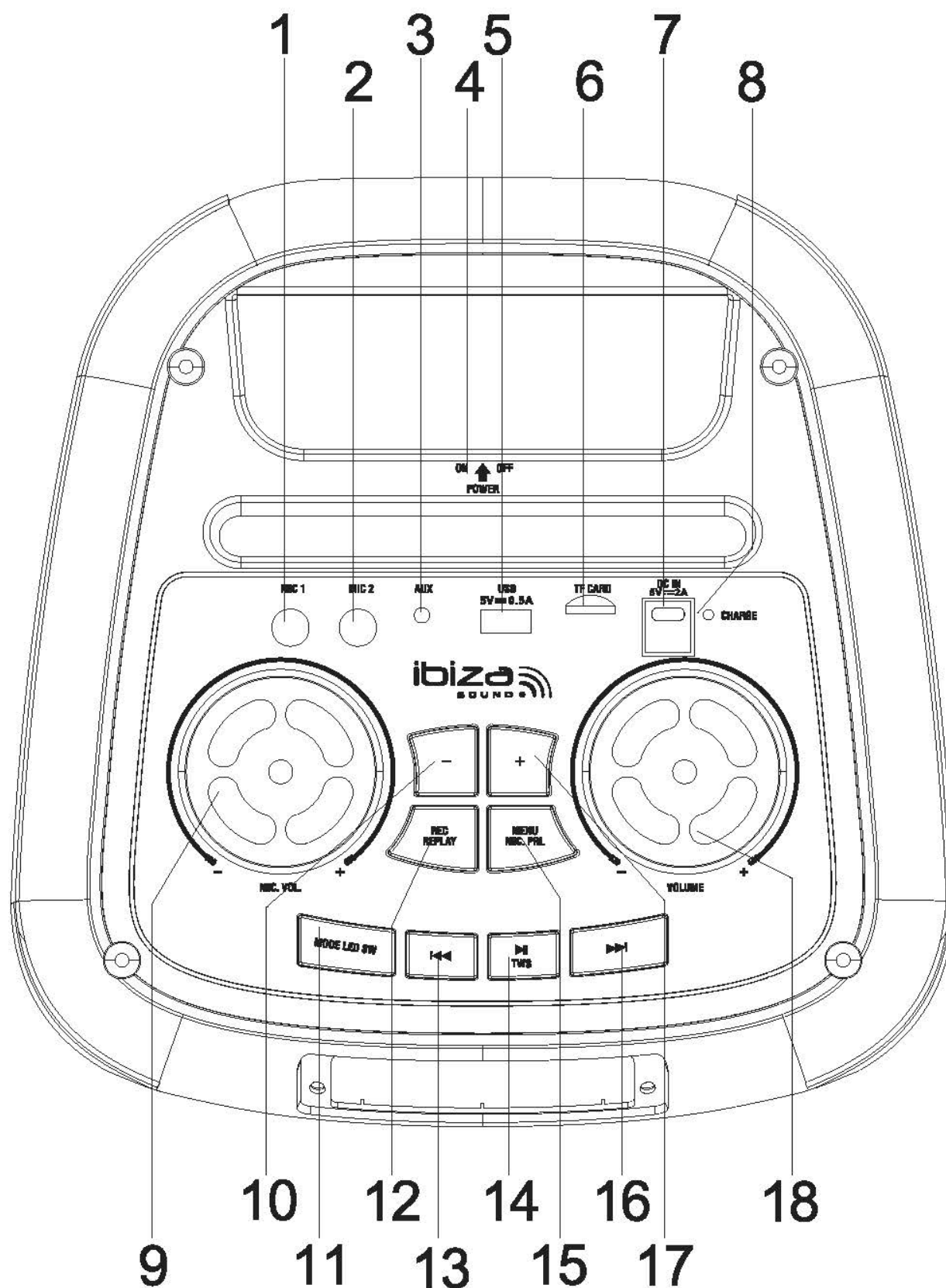
PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES - p. 20

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI - str. 23

SV - BRUKSANVISNINGAR - s. 26

TR - KULLANMA TALIMATLARI - s. 29

TOP PANEL



HIGH POWER SPEAKER WITH LED

2 X 8"/20CM - 700W

EXPLANATION OF SIGNS



Accordance with the requirements of UK standards



The product is for indoor use only



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- The device shall be connected to a power supply only of the type described.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this device to rain or moisture.
- Make sure that neither objects nor liquids can enter the housing.
- Do not open the housing, as there are no user-serviceable parts inside.
- The device may not be exposed to extreme temperatures ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), strong vibrations or heavy mechanical strain during operation.
- The device is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as bathrooms or swimming pools.
- Do not expose to dripping or splashing water and don't place objects filled with liquids, such as vases, on the device.
- Do not place the device close to naked flames, such as lighted candles.
- Do not use the device in a tropical climate. Only for use in temperate climates.
- Please place the device on a flat and stable surface. Never place the device on an unstable or mobile surface to avoid injury and the device falling.
- We assume no liability for any damage to property or personal injury resulting from failure to follow these instructions. The warranty claim does not apply in this case.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).

CHARGING THE BUILT-IN BATTERY

Prior to using this system for the first time, please insert the USB-C lead into the DC IN socket (7) on the top panel and the other end into a suitable power supply. Make sure that the "CHARGE" LED (8) is on 14 hours continuously. During the charging process, the "CHARGE" LED lights up in red. It lights up in green when the battery is fully charged.

NOTE: Please switch the device off after use

DESCRIPTION OF THE TOP PANEL CONTROLS & CONNECTORS

1. Microphone1 input: Insert a microphone to sing along to the music.
2. Microphone2 input: Insert a microphone to sing along to the music.
3. AUX Input: Connect an external device via an AUX cable.
4. Power Switch: Press to switch the speaker ON/OFF.
5. USB: Insert a USB storage device to playback your stored music.
6. TF Card Input: Insert a microSD storage device to playback your stored music.
7. DC IN: USB-C input, only for charging.
8. CHARGE indicator: Charge indicator will be red during charge and green when fully charged .
9. MIC Vol: Rotate to adjust the microphone volume to your desired level.
10. -: Decreases the level of microphones' Treble, Bass and Reverb.
11. MODE/LED SW: Press to switch between BLUE/AUX/USB/TF card.
Press and hold to switch between different light effects.
12. REC/REPLAY: Press REC button to start recording the sound from the microphone on a USB drive.
Press again to stop recording and exit the REC function.

Press and hold the REC button to play the recorded sound from the USB drive.

If you press the REC button while playing the saved file, a new recording will be started without deleting the old one

Press and hold again to delete the recorded file during play.

13. ⏮: Press to move back to previous track stored on your USB drive

14. ▶/TWS: Press to pause the music, press again to resume play.

TWS is shared with the play button. Press and hold the play/pause button to enter TWS.

15. MENU/MIC. PRI.: Press once to adjust the treble of the music (display will show "T"), press "+" or "-" to set your desired level.

Press the button twice to adjust the bass of the music (the display will show "b"), use the "+" and "-" buttons to adjust to the desired level.

When you use a wired microphone:

Press the button three times to adjust the Reverb of the microphone (display will show "CR"), use the "+" and "-" buttons to adjust to the desired level.

Press the button four times to adjust the treble of the microphone (display will show "CT"), use the "+" and "-" buttons to adjust to the desired level.

Press the button five times to adjust the bass of microphone (display will show "Cb"), use the "+" and "-" buttons to adjust to the desired level.

Long press to activate the Microphone Priority function that reduces the music volume during speech.

Long press to deactivate the Microphone Priority.

16. ⏭: Press to skip to next track stored on your USB drive.

17. +: Increases the level of the microphones' Treble, Bass and Reverb.

18. Main Vol: Rotate the knob clockwise to increase the volume, rotate counterclockwise to reduce the volume. Display will show the corresponding volume value.

TO PLAY MP3 MUSIC

1. Switch the speaker on.
2. Insert a USB stick or a microSD card into the relevant input
3. Select a title via the ⏮ or ⏭ buttons and press ▶

AUX INPUT (LINE-IN)

1. Press the MODE button and select AUX (Line) mode.
2. Connect the supplied AUX lead to the AUX jack (3) and the other end into the headphones socket of the external device.
3. Turn on the external device

Caution: Please turn off the unit before you connect the AUX cable to avoid unexpected noise.

MICROPHONE JACKS

There are two microphone inputs on the speaker. Connect wired microphones to the 6.3mm MIC jacks on the top panel to sing along to the music. Rotate the MIC VOL knob to increase or decrease the microphone volume to your desired level. To adjust the microphones' Reverb, Treble and Bass, press the MENU/MIC. PRI. button (15) and set your preferences using the "+" (17) and "-" (10) buttons.

REC FUNCTION

1. When playing music, connect a microphone and press the REC button to record the sound from the microphone to the USB drive.
2. Press again to stop recording and exit the REC function.
3. Press and hold the REC button to play the recorded sound from the USB drive.
4. If you press the REC button while playing the saved file, a new recording will be started without deleting the old one
5. Press and hold again to delete the recorded file during play.

BLUETOOTH FUNCTION

1. Press the MODE button on the top panel to switch into BLUETOOTH mode. "bBLUE" will be displayed on the screen.
2. Activate the Bluetooth function on the external device. Select "COLUMBA700" in the list of found devices.
3. Once connected, "bBLUE" will be displayed steadily on the screen.
4. Control the tracks of the external device via the ⏮ and ⏭ buttons.

Note: This speaker does not require a password.

TWS FUNCTION

This model offers TWS function, allowing you to wirelessly connect 2 speakers of the same model. To connect the speakers together, follow the instructions hereafter:

1. Turn off the Bluetooth feature on your smartphone.
2. Place both speakers within 1m of each other.
3. Turn on both speakers and set them into Bluetooth mode
4. Press and hold the ►||/TWS button on one of the speakers (master speaker).
5. When the connection is established, the display will show steadily "SLAU".
6. After that, you can use any mode to play music in TWS mode.
7. Press and hold the ►||/TWS button to disconnect the speakers.

NOTE: To make the TWS connection, neither unit must be previously connected to any device. Please disconnect both speakers from all other Bluetooth connections.

SPECIFICATIONS

Maximum power	700W
Input voltage.....	5V= 2A
Battery	Li-ion 7.4V 2500mAh
Woofers.....	2 x 8"/20cm
Tweeter	1 x 1"
Impedance	4 Ohms
Frequency range	30Hz - 20kHz
Bluetooth frequency	2402-2480MHz
Max. RF emission of BT	3.83dBm
Dimensions	284 x 282 x 681mm
Weight.....	6.05kg

ENCEINTE HIGH POWER A LED 2 X 8"/20CM - 700W

EXPLICATION DES SYMBOLES

 Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

 En conformité avec les exigences de la norme CE

 Utilisation uniquement à l'intérieur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement le manuel et le conserver pour référence future.
- Connectez l'appareil uniquement à une alimentation électrique du type décrit.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Débranchez l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Assurez-vous qu'aucun objet ni liquide ne puisse pénétrer dans le boîtier.
- N'ouvrez pas le boîtier, car il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des températures extrêmes (< +5°C / > +35°C), à de fortes vibrations ou à de fortes sollicitations mécaniques pendant le fonctionnement.
- L'appareil est homologué pour fonctionner uniquement dans des locaux secs et fermés. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau, comme dans une salle de bain ou une piscine.
- Ne pas exposer aux gouttes ou aux éclaboussures d'eau et ne pas placer d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- N'utilisez pas l'appareil dans un climat tropical. Uniquement pour une utilisation dans les climats tempérés.
- Veuillez placer l'équipement sur une surface plane et stable. Ne placez jamais l'appareil sur une surface instable ou mobile. Des personnes pourraient être blessées ou l'appareil pourrait être endommagé en cas de chute.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels consécutifs au non-respect de ces instructions. Le droit de garantie ne s'applique pas dans ce cas.

- Les conversions et/ou modifications non autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).

CHARGEMENT DE LA BATTERIE INTÉGRÉE

Avant d'utiliser ce système pour la première fois, veuillez insérer le câble USB-C dans la prise DC IN (7) sur le panneau supérieur et l'autre extrémité dans une alimentation électrique adaptée. Assurez-vous que la LED « CHARGE » reste allumée pendant 14 heures en continu.

Pendant le processus de charge, la LED « CHARGE » s'allume en rouge. Elle s'allume en vert lorsque la batterie est complètement chargée.

REMARQUE : veuillez éteindre l'appareil après utilisation

DESCRIPTION DU DESSUS

1. Entrée microphone 1 : insérez un microphone pour chanter sur la musique.
2. Entrée microphone 2 : insérez un microphone pour chanter sur la musique.
3. Entrée AUX : connectez un appareil externe via un câble AUX.
4. Interrupteur d'alimentation : appuyez pour allumer/éteindre l'enceinte.
5. USB : insérez un périphérique de stockage USB pour lire votre musique stockée.
6. Entrée carte TF : insérez un périphérique de stockage microSD pour lire votre musique stockée.
7. Entrée DC : entrée USB-C, uniquement pour le chargement.
8. Indicateur CHARGE : l'indicateur de charge sera rouge pendant la charge et vert lorsque la batterie sera complètement chargée.
9. Volume micro : tournez pour régler le volume du microphone au niveau souhaité.
10. - : diminue le niveau des aigus, des graves et de la réverbération des microphones.
11. MODE/LED SW : appuyez pour basculer entre le mode BLUE/AUX/USB/TF.
Appuyez et maintenez enfoncé pour basculer entre les différents effets lumineux.
12. REC/REPLAY : appuyez sur le bouton REC pour démarrer l'enregistrement du son du microphone sur une clé USB.
Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement et quitter la fonction REC.
Appuyez sur le bouton REC et maintenez-le enfoncé pour lire le son enregistré à partir de la clé USB.
Si vous appuyez sur le bouton REC pendant la lecture du fichier enregistré, un nouvel enregistrement commencera mais sans supprimer l'ancien.
Appuyez de nouveau sur le bouton pendant la lecture et maintenez-le enfoncé pour supprimer le fichier enregistré.
13. ⏮ : Appuyez pour revenir à la piste précédente stockée sur votre clé USB
14. ▶/TWS : Appuyez pour mettre la musique en pause, appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
La fonction TWS est partagée avec le bouton de lecture. Appuyez sur le bouton lecture/pause et maintenez-le enfoncé pour accéder à la fonction TWS.
15. MENU/MIC. PRI. : Appuyez une fois pour régler les aigus de la musique (l'écran affichera « T »), appuyez sur « + » ou « - » pour régler le niveau souhaité.
Appuyez deux fois sur le bouton pour régler les graves de la musique (l'écran affichera « b »), utilisez les boutons « + » et « - » pour régler le niveau souhaité.
Lorsque vous utilisez un microphone filaire:
Appuyez trois fois sur le bouton pour régler la réverbération du microphone (l'écran affichera « CR »), utilisez les boutons « + » et « - » pour régler le niveau souhaité.
Appuyez quatre fois sur le bouton pour régler les aigus du microphone (l'écran affichera « CT »), utilisez les boutons « + » et « - » pour régler au niveau souhaité.
Appuyez cinq fois sur le bouton pour régler les graves du microphone (l'écran affichera « Cb »), utilisez les boutons « + » et « - » pour régler au niveau souhaité.
Appuyez longuement pour activer la fonction Priorité Micro qui réduit le volume de la musique pendant une annonce.
Appuyez longuement pour désactiver la priorité Microphone.
16. ▶▶ : Appuyez pour passer à la piste suivante stockée sur votre clé USB.
17. + : Augmente le niveau des aigus, des graves et de la réverbération des microphones.
18. Volume principal : Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire le volume. L'écran affichera la valeur de volume correspondante.

POUR LIRE DE LA MUSIQUE MP3

1. Allumez l'enceinte.
2. Insérez une clé USB ou une carte microSD dans l'entrée correspondante
3. Sélectionnez un titre via les boutons ◀ ou ▶ et appuyez sur ▶

ENTRÉE AUX (LINE-IN)

1. Appuyez sur le bouton MODE et sélectionnez le mode AUX (Ligne).
2. Connectez le câble AUX fourni à la prise AUX (3) et l'autre extrémité à la prise casque de l'appareil externe.
3. Allumez l'appareil externe

Attention : veuillez éteindre l'appareil avant de connecter le câble AUX afin d'éviter tout bruit inattendu.

PRISES MICROPHONE MIC1 & MIC2

Il y a deux entrées microphone sur l'enceinte. Connectez des microphones filaires aux prises jack 6,3 mm pour chanter sur la musique. Tournez le bouton MIC VOL pour augmenter ou diminuer le volume du microphone au niveau souhaité. Pour régler la réverbération, les aigus ou les graves des microphones, appuyez sur le bouton MENU/MIC. PRI. (15) et définissez vos préférences à l'aide des boutons « + » (17) et « - » (10).

FONCTION REC

1. Lors de la lecture de musique, connectez un microphone et appuyez sur le bouton REC pour enregistrer le son du microphone sur la clé USB. Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement et quitter le mode REC.
2. Appuyez sur le bouton REC et maintenez-le enfoncé pour lire le fichier enregistré à partir de la clé USB.
3. Appuyez sur pour arrêter la lecture du fichier enregistré.
4. Si vous appuyez sur le bouton REC pendant la lecture du fichier enregistré, un nouvel enregistrement démarrera mais sans supprimer l'ancien.
5. Appuyez sur le bouton REC et maintenez-le enfoncé pour supprimer le fichier enregistré.

FONCTION BLUETOOTH

1. Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode BLUETOOTH, "BLUE" s'affiche à l'écran.
2. Activez la fonction Bluetooth sur l'appareil externe. Sélectionnez "COLUMBA700" dans la liste des appareils trouvés.
3. Une fois connecté, "BLUE" s'affiche en continu sur l'écran.
4. Contrôlez l'appareil externe avec les touches ◀ ou ▶.

Remarque : cette enceinte ne nécessite pas de mot de passe.

FONCTION TWS

Ce modèle propose la fonction TWS, vous permettant de connecter sans fil 2 enceintes du même modèle. Pour connecter les enceintes ensemble, suivez les instructions ci-après :

1. Désactivez la fonction Bluetooth sur votre smartphone.
2. Placez les enceintes côte à côte.
3. Allumez les deux enceintes et réglez-les en mode Bluetooth
4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ▶ /TWS sur l'une des enceintes (enceinte principale).
5. Une fois la connexion établie, SLAU" reste allumé sur l'afficheur.
6. Après cela, vous pouvez utiliser n'importe quel mode pour écouter de la musique en mode TWS.
7. Maintenez la touche ▶ /TWS appuyée pour déconnecter les 2 enceintes.

REMARQUE : Pour établir la connexion TWS, aucune des deux enceintes ne doit être préalablement connectée à un appareil. Déconnectez toutes les connexions Bluetooth existantes sur votre smartphone avant d'effectuer le couplage TWS.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Puissance maximale	700W
Tension d'entrée	5V= 2A
Batterie	Li-ion 7.4V 2500mAh
Woofers	2 x 8"/20cm
Tweeters	1 x 1"
Impédance	4 Ohms
Plage de fréquences	30Hz - 20kHz
Fréquence Bluetooth	2402-2480 MHz
Emission RF max. du BT.....	3.83dBm
Dimensions	284 x 282 x 681 mm
Poids	6.05 kg

HIGH POWER LAUTSPRECHER MIT LED 2x 8"/20CM - 700W

BEDIENUNGSANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Lautsprechers.

ZEICHENERKLÄRUNG



Entspricht den Richtlinien der CE



Nur für Innengebrauch



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

WICHTIGE SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE

- Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Gerät darf nur an eine Stromversorgung des besCHARGEiebenen Typs angeschlossen werden.
- Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Achten Sie darauf, dass weder Gegenstände noch Flüssigkeiten ins Gehäuse gelangen können.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, da sich im Inneren keine Teile befinden, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Das Gerät darf während des Betriebs keinen extremen Temperaturen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden.
- Das Gerät ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Räumen zugelassen. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie z. B. im Badezimmer oder in der Nähe von Schwimmbädern.
- Setzen Sie das Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie zum Beispiel Vasen, auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von offenen Flammen, wie zum Beispiel brennenden Kerzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in tropischen Klimazonen. Nur für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche. Stellen Sie das Gerät niemals auf eine instabile oder wackelige Fläche. Durch Herunterfallen können Personen verletzt oder das Gerät beschädigt werden.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, erlischt jeglicher Garantieanspruch. Für daraus resultierende Schäden übernehmen wir keine Haftung. In diesen Fällen erlöschen jegliche Garantieansprüche.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) sind eigenmächtige Umbauten und/oder Veränderungen am Gerät nicht gestattet.

LADEN DES EINGEBAUTEN AKKU

Bevor Sie dieses System zum ersten Mal verwenden, stecken Sie das USB-C-Kabel in die DC IN-Buchse (7) auf der Oberseite und das andere Ende in eine geeignete Stromversorgung. Stellen Sie sicher, dass die „CHARGE“-LED (8) 14 Stunden lang ununterbrochen leuchtet.

Während des Ladevorgangs leuchtet die LED „CHARGE“ rot. Sie leuchtet grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.

HINWEIS: Bitte schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus

BESCHARGEÜBUNG DER BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE AUF DER OBERSEITE

1. Mikrofon1-Eingang: Schließen Sie ein Mikrofon an, um zur Musik mitzusingen.
2. Mikrofon2-Eingang: Schließen Sie ein Mikrofon an, um zur Musik mitzusingen.
3. AUX- Eingang: Anschluss eines externen Gerät über ein AUX- Kabel .
4. Betriebsschalter: Drücken, um den Lautsprecher ein-/auszuschalten.
5. USB: Schließen Sie ein USB-Speichergerät an, um die darauf gespeicherte Musik abzuspielen.
6. TF-Karten-Eingang: Stecken Sie eine microSD-Speicherkarte ein, um die darauf gespeicherte Musik abzuspielen.
7. DC IN: USB-C-Eingang, nur zum Aufladen.
8. CHARGE-Anzeige: Die Ladeanzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot und bei vollständiger Ladung

grün.

9. MIC-Lautstärke: Drehen Sie, um die Mikrofonlautstärke auf den gewünschten Pegel einzustellen.
10. -: Verringert den Pegel der Höhen, Bässe und des Reverbs des Mikrofons.
11. MODE/LED SW: Drücken Sie, um zwischen dem BLUE/AUX/USB/TF-Modus zu wechseln.
Gedrückt halten, um zwischen verschiedenen Lichteffekten zu wechseln.
12. AUFNAHME/WIEDERGABE: Drücken Sie die Taste „REC“, um den Ton vom Mikrofon auf einem USB-Laufwerk aufzunehmen.
Drücken Sie erneut, um die Aufnahme zu stoppen und die REC-Funktion zu verlassen.
Halten Sie die REC-Taste gedrückt, um den aufgenommenen Ton vom USB-Laufwerk abzuspielen.
Wenn Sie während des Abspielens der gespeicherten Datei die REC Taste drücken, wird eine neue Aufnahme gestartet, ohne jedoch die alte zu löschen.
Um die aufgenommene Datei zu löschen, drücken und halten Sie die Taste erneut.
13. ⏮ : Drücken Sie, um zum vorherigen Titel auf Ihrem USB-Laufwerk zurückzukehren.
14. ▶/TWS: Drücken, um die Musik anzuhalten, erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.
TWS wird mit der Wiedergabetaste geteilt. Halten Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste gedrückt, um TWS aufzurufen.
15. MENU/MIC. PRI.: drücken Sie einmal, um die Höhen der Musik anzupassen (auf dem Display wird „T“ angezeigt), drücken Sie „+“ oder „-“, um den gewünschten Pegel einzustellen.
Durch zweimaliges Drücken der Taste wird der Bass der Musik eingestellt (auf dem Display wird „b“ angezeigt), mit den Tasten „+“ und „-“ wird der gewünschte Pegel eingestellt.
Wenn Sie ein kabelgebundenes Mikrofon verwenden:
Durch dreimaliges Drücken der Taste wird der Nachhall des Mikrofons eingestellt (im Display wird „CR“ angezeigt). Mit den Tasten „+“ und „-“ wird der gewünschte Pegel eingestellt.
Durch viermaliges Drücken der Taste können Sie die Höhen des Mikrofons anpassen (auf dem Display erscheint „CT“). Mit den Tasten „+“ und „-“ können Sie den gewünschten Pegel einstellen.
Drücken Sie die Taste fünfmal, um den Bass des Mikrofons anzupassen (auf dem Display erscheint „Cb“).
Stellen Sie mit den Tasten „+“ und „-“ den gewünschten Pegel ein.
Langes Drücken aktiviert die Funktion „Mikrofonpriorität“, die die Musikk Lautstärke während des Sprechens reduziert.
Erneut langes Drücken deaktiviert die Funktion „Mikrofonpriorität“.
16. ⏭ : Drücken Sie, um zum nächsten auf Ihrem USB-Laufwerk gespeicherten Titel zu springen.
17. +: Erhöht den Pegel der Höhen, Bässe und des Nachhalls der Mikrofone.
18. Hauptlautstärke: Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern. Auf dem Display wird der entsprechende Lautstärkewert angezeigt.

MP3-MUSIK ABSPIELEN

1. Gerät einschalten.
2. Stecken Sie einen USB-Stick oder eine MicroSD Karte in den entsprechenden Eingang
3. Mit ⏮ oder ⏭ einen Titel auswählen und ▶/TWS drücken.

AUX-EINGANG (LINE-IN)

1. Drücken Sie die MODE-Taste und wählen Sie den AUX (Line)-Modus.
 2. Verbinden Sie das mitgelieferte AUX-Kabel mit der AUX-Buchse (3) und das andere Ende mit der Kopfhörerbuchse des externen Geräts.
 3. Schalten Sie das externe Gerät ein
- Achtung: Bitte schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das AUX-Kabel anschließen, um plötzliche Geräusche zu vermeiden.*

MIKROFON-ANSCHLÜSSE

Der Lautsprecher verfügt über zwei Mikrofoneingänge. Schließen Sie kabelgebundene Mikrofone an die 6,3-mm-Mikrofonbuchsen auf der Oberseite an, um zur Musik mitzusingen. Drehen Sie den MIC VOL-Regler, um die Mikrofonlautstärke auf den gewünschten Pegel zu erhöhen oder zu verringern. Um den Hall, die Höhen oder den Bass der Mikrofone einzustellen, drücken Sie die Taste MENU/MIC. PRI. (15) und nehmen Sie Ihre Einstellungen mit den Tasten „+“ (17) und „-“ (10) vor.

AUFNAHMEFUNKTION

1. Schließen Sie beim Abspielen von Musik ein Mikrofon an und drücken Sie die REC-Taste, um den Ton vom Mikrofon auf dem USB-Laufwerk aufzunehmen. Drücken Sie erneut, um die Aufnahme zu stoppen und den REC-Modus zu verlassen.

2. Halten Sie die REC-Taste gedrückt, um die aufgenommene Datei vom USB-Laufwerk abzuspielen.
3. Drücken Sie, um die Wiedergabe der aufgenommenen Datei zu stoppen.
4. Wenn Sie während der Wiedergabe der gespeicherten Datei die REC-Taste drücken, wird eine neue Aufnahme gestartet, ohne die alte zu löschen
5. Halten Sie die REC-Taste während des Abspielens der Datei gedrückt, um die aufgenommene Datei zu löschen.

BLUETOOTH-FUNKTION

1. Drücken Sie die MODE-Taste auf der Oberseite, um in den BLUETOOTH-Modus zu wechseln. Auf dem Bildschirm wird „BLUE“ angezeigt.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion am externen Gerät. Wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte „COLUMBA700“ aus.
3. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird auf dem Bildschirm dauerhaft „BLUE“ angezeigt.
4. Die Steuerung der Titel des externen Gerätes erfolgt über die Tasten ◀◀ und ▶▶.

Hinweis: Für diesen Lautsprecher ist kein Passwort erforderlich.

TWS-FUNKTION

Diese Box verfügt über die TWS-Funktion, mit der Sie zwei Lautsprecher desselben Modells drahtlos verbinden können. Um die Lautsprecher miteinander zu verbinden, folgen Sie den nachstehenden Anweisungen:

- Platzieren Sie beide Lautsprecher in einem Abstand von maximal 1m zueinander.
- Schalten Sie beide Lautsprecher ein und versetzen Sie sie in den Bluetooth-Modus
- Halten Sie die Taste ▶▶ /TWS auf einem der Lautsprecher (Masterlautsprecher) gedrückt.
- Wenn die Verbindung hergestellt ist, wird im Display dauerhaft „SLAU“ angezeigt.
- Danach können Sie jeden Modus verwenden, um im TWS-Modus Musik abzuspielen.
- Halten Sie die Taste ▶▶ /TWS gedrückt, um die Lautsprecher zu trennen.

HINWEIS: Um die TWS-Verbindung herzustellen, darf keines der beiden Geräte bereits mit einem anderen Gerät gekoppelt sein. Bitte erst alle bereits gekoppelten Bluetooth-Verbindungen unterbrechen, bevor Sie die TWS Kopplung vornehmen.

TECHNISCHE DATEN

Maximale Leistung	700W
Eingangsspannung	5V= 2A
Batterie	Li-ion 7.4V 2500mAh
Tieftöner	2 x 8"/20cm
Hochtöner	1 x 1"
Impedanz	4 Ohm
Frequenzbereich	30Hz - 20kHz
Bluetooth-Frequenz	2402-2480 MHz
Max. HF-Emission von BT	3.83dBm
Abmessungen	284 x 282 x 681 mm
Gewicht	6.05 kg

HIGH POWER-LUIDSPREKER MET LED 2 X 8"/20CM - 700W

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe luidspreker.

VERKLARING VAN DE TEKENS

Correcte verwijdering van dit product



Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.



Voldoet aan de Europese CE richtlijnen



Alléén voor gebruik binnenshuis

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS EN RISICO WAARSCHUWINGEN

- Lees de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- De unit mag uitsluitend worden aangesloten op een voeding van het besCHARGEeven type.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen, mag u dit apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.
- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen of vloeistoffen in de behuizing kunnen komen.
- Open de behuizing niet, aangezien er geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen in zitten.
- Het apparaat mag tijdens het gebruik niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen ($<+5^{\circ}\text{C}/>+35^{\circ}\text{C}$), sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Het apparaat is alleen goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, zoals in badkamers of nabijgelegen zwembaden.
- Stel het apparaat niet bloot aan drui- of spatwater en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van open vuur, zoals brandende kaarsen.
- Gebruik het apparaat niet in een tropisch klimaat. Alleen voor gebruik in gematigde klimaten.
- Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond. Plaats het apparaat nooit op een onstabiele of mobiele ondergrond. Als het apparaat valt, kunnen personen gewond raken of kan het apparaat beschadigd raken.
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade aan eigendommen of persoonlijk letsel als gevolg van het niet opvolgen van deze instructies. De garantieclaim is in dit geval niet van toepassing.
- Eigenmachtige ombouwingen en/of wijzigingen aan het apparaat zijn om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) niet toegestaan.

DE INGEBOUWDE BATTERIJ OPLADEN

Voordat u dit systeem voor de eerste keer gebruikt, steekt u de USB-C-kabel in de DC IN-aansluiting (7) op het bovenpaneel en het andere uiteinde in een geschikte voeding. De "CHARGE" LED (8) moet 14 uur continu branden.

Tijdens het laadproces brandt de LED "CHARGE" rood. Het licht groen op als de batterij volledig is opgeladen.

OPMERKING: Schakel het apparaat na gebruik uit

BESCHARGEIJING VAN DE BEDIENINGELEMENTEN OP HET BOVENPANEEL

1. Microfoon1 ingang: Sluit een microfoon aan om mee te zingen met de muziek.
2. Microfoon2-ingang: Sluit een microfoon aan om mee te zingen met de muziek.
3. AUX- ingang: Sluit een externe aan apparaat via een AUX- kabel .
4. Aan/uit-schakelaar: Druk hierop om de luidspreker AAN/UIT te zetten.
5. USB: Sluit een USB-opslagapparaat aan om de opgeslagen muziek af te spelen.
6. TF-kaart invoer: plaats een microSD-kaartje om de opgeslagen muziek af te spelen.
7. DC IN: USB-C-ingang, alleen voor opladen.
8. CHARGE-indicator: De oplaadindicator is rood tijdens het opladen en groen wanneer deze volledig is opgeladen.

den.

9. MIC Vol: Draai om het microfoonvolume op het gewenste niveau aan te passen.
10. -: Verlaagt het niveau van de hoge tonen, bas en reverb van de microfoons.
11. MODE/LED SW: Indrukken om te schakelen tussen BLUE/AUX/USB/TF-modus.
Houd ingedrukt om tussen verschillende lichteffecten te schakelen.
12. REC/REPLAY: Druk op de REC-knop om het geluid van de microfoon op een USB-pen op te nemen.
Druk nogmaals om de opname te stoppen en de REC-functie te verlaten.
Houd de REC-knop ingedrukt om het opgenomen geluid vanaf de USB-drive af te spelen.
Als u tijdens het afspelen van het opgeslagen bestand op de REC-knop drukt, wordt er een nieuwe opname gestart, maar zonder dat de oude wordt verwijderd.
Houd opnieuw ingedrukt om het opgenomen bestand te verwijderen.
13. ⏮ : Druk hierop om terug te gaan naar het vorige nummer dat op uw USB-station is opgeslagen.
14. ▶/TWS: Druk hierop om de muziek te pauzeren, druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
TWS wordt gedeeld met de afspeelknop. Houd de afspeel-/pauzeknop ingedrukt om TWS te openen.
15. MENU/MIC. PRI.: Druk één keer op om de hoge tonen van de muziek aan te passen (het display toont "T"), druk op "+" of "-" om het gewenste niveau in te stellen.
Druk twee keer op de knop om de bas van de muziek aan te passen (het display toont "b"), gebruik de knoppen "+" en "-" om het gewenste niveau in te stellen.
Wanneer u een bedrade microfoon gebruikt:
Druk drie keer op de knop om de Reverb van de microfoon aan te passen (het display toont "CR"), gebruik de knoppen "+" en "-" om het gewenste niveau in te stellen.
Druk vier keer op de knop om de hoge tonen van de microfoon aan te passen (het display toont "CT"), gebruik de knoppen "+" en "-" om het gewenste niveau in te stellen.
Druk vijf keer op de knop om de bas van de microfoon aan te passen (het display toont "Cb"), gebruik de knoppen "+" en "-" om het gewenste niveau in te stellen.
Lang indrukken om de microfoonprioriteitfunctie te activeren die het muziekvolume tijdens het spreken verlaagt.
Opnieuw lang indrukken om de microfoonprioriteit te deactiveren.
16. ⏭ : Druk hierop om naar het volgende nummer te gaan dat op uw USB-station is opgeslagen.
17. +: Verhoogt het niveau van de hoge tonen, bas en galm van de microfoons.
18. Hoofdvolume: Draai de knop met de klok mee om het volume te verhogen, draai tegen de klok in om het volume te verlagen. Het display toont de overeenkomstige volumewaarde.

OM MP3-MUZIEK AF TE SPELEN

1. Schakel de luidspreker in.
2. Steek een USB-stick of een microSD-kaart in de betreffende ingang.
3. Selecteer een titel via de knoppen ⏮ of ⏭ en druk op ▶/TWS

AUX-INGANG (LINE-IN)

1. Druk op de MODE-knop en selecteer de AUX (lijn)-modus.
2. Sluit de meegeleverde AUX-kabel aan op de AUX-ingang op de box en het andere uiteinde op de hoofdtelefoonaansluiting van het externe apparaat.
3. Sluit de meegeleverde AUX-kabel aan op de AUX-aansluiting (3) en het andere uiteinde op de hoofdtelefoonaansluiting van het externe apparaat.

Let op: Schakel het apparaat uit voordat u de AUX-kabel aansluit om onverwachte geluiden te voorkomen.

MICROFOON-AANSLUITINGEN

Er zijn twee microfooningenangen op de speaker. Sluit bedrade microfoons aan op de 6,3 mm MIC-aansluitingen op het bovenpaneel om mee te zingen met de muziek. Draai aan de MIC VOL-knop om het microfoonvolume naar het gewenste niveau te verhogen of te verlagen. Om de microfoon Reverb, Treble of Bass aan te passen, drukt u op de MENU/MIC. PRI.-knop (15) en stelt u uw voorkeuren in met de knoppen "+" (17) en "-" (10).

OPNAME-FUNCTIE

1. Sluit tijdens het afspelen van muziek een microfoon aan en druk op de REC-knop om het geluid van de microfoon op te nemen op het USB-station. Druk nogmaals om de opname te stoppen en de OPNAME-modus te verlaten.
2. Houd de REC-knop ingedrukt om het opgenomen bestand vanaf de USB-drive af te spelen.
3. Druk hierop om het afspelen van het opgenomen bestand te stoppen.
4. Als u op de REC-knop drukt terwijl u het opgeslagen bestand afspeelt, wordt een nieuwe opname gestart.

zonder dat de oude wordt verwijderd.

5. Houd de REC-knop ingedrukt tijdens het afspelen om het opgenomen bestand te verwijderen.

BLUETOOTH-FUNCTIE

1. Druk op de MODE-knop op het bovenpaneel om over te schakelen naar de BLUETOOTH-modus. Op het scherm wordt "blauw" weergegeven.
2. Activeer de Bluetooth-functie op het externe apparaat. Selecteer "COLUMBA700" in de lijst met gevonden apparaten.
3. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, wordt "BLUE" continu op het scherm weergegeven.
4. U kunt de toets ◀ of ▶ op het bovenpaneel gebruiken om de nummers van het externe apparaat te kiezen.
Let op: Voor deze luidspreker is geen wachtwoord vereist.

TWS-FUNCTIE

Dit model beschikt over TWS functie, waardoor je 2 speakers van hetzelfde model draadloos met elkaar verbindt. Om de luidsprekers met elkaar te verbinden, volgt u de onderstaande instructies:

1. Schakel de Bluetooth-functie op uw smartphone uit.
2. Plaats beide luidsprekers binnen 1 meter van elkaar.
3. Schakel beide luidsprekers in en zet ze in de Bluetooth-modus
4. ▶ / TWS-knop op een van de luidsprekers (masterluidspreker) ingedrukt.
5. Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, wordt op het display continu "SLAU" weergegeven.
6. Daarna kunt u elke modus gebruiken om muziek af te spelen in de TWS-modus.
7. ▶ / TWS-knop ingedrukt om de luidsprekers los te koppelen.

OPMERKING: Om de TWS-verbinding tot stand te brengen, mag geen van beide eenheden eerder op een apparaat zijn aangesloten. Koppel beide luidsprekers los van alle andere Bluetooth-verbindingen.

SPECIFICATIES

Maximaal vermogen	700W
Ingangsspanning	5V= 2A
Batterij	Li-ion 7.4V 2500mAh
Woofers	2 x 8"/20cm
Tweeter	1 x 1"
Impedantie	4 Ohm
Frequentiebereik	30 Hz - 20 kHz
Bluetooth-frequentie	2402-2480 MHz
Max. RF-emissie van BT	3.83dBm
Afmetingen	284 x 282 x 681 mm
Gewicht	6.05 kg

ALTAVOZ HIGH POWER 2 X 8"/20CM 700W CON LED

INTRODUCCION

Queremos agradecerle la compra de este altavoz.

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS



Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura normal, han de ser reciclados en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.



Conforme con los requisitos de la norma CE



Este producto, es adecuado solo para uso en interiores

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea atentamente el manual y consérvelo para futuras consultas.
- La unidad debe conectarse únicamente a una fuente de alimentación del tipo descrito.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga esta unidad a la lluvia ni a la humedad.
- Asegúrese de que no entren objetos ni líquidos en la carcasa.
- No abra la carcasa, ya que en su interior no hay piezas que el usuario pueda reparar.
- El aparato no debe exponerse a temperaturas extremas ($< +5\text{ }^{\circ}\text{C}$ / $> +35\text{ }^{\circ}\text{C}$), vibraciones fuertes o tensión mecánica intensa durante su funcionamiento.
- El aparato está aprobado para funcionar únicamente en habitaciones cerradas y secas. No utilice el dispositivo cerca del agua, como en baños o cerca de piscinas.
- No lo exponga a goteos o salpicaduras de agua y no coloque objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.
- No coloque el aparato cerca de llamas desnudas, como velas encendidas.
- No utilice la unidad en climas tropicales. Solo para uso en climas templados.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable. No coloque nunca el aparato sobre una superficie inestable o móvil. Las personas podrían resultar heridas o el aparato podría resultar dañado si se cayera.
- Los derechos de garantía quedarán anulados si se producen daños debidos al incumplimiento de estas instrucciones de uso. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños resultantes. En tales casos, los derechos de garantía caducan.
- Por motivos de seguridad y de licencia (CE), no se permiten transformaciones o modificaciones no autorizadas del aparato.

CARGA DE LA BATERÍA INTEGRADA

Antes de utilizar este sistema por primera vez, inserte el cable USB-C en el conector DC IN (7) del panel superior y el otro extremo en una fuente de alimentación adecuada. Asegúrese de que el LED "CHARGE" (8) esté encendido durante 14 horas de forma continua.

Durante el proceso de carga, el LED "CHARGE" se ilumina en rojo. Se ilumina en verde cuando la batería está completamente cargada.

NOTA: Apague el dispositivo después de usarlo

DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES Y CONECTORES DEL PANEL SUPERIOR

1. Entrada de micrófono 1: inserte un micrófono para cantar al ritmo de la música.
2. Entrada de micrófono 2: inserte un micrófono para cantar al ritmo de la música.
3. Entrada AUX: conecte un dispositivo externo mediante un cable AUX.
4. Interruptor de encendido: presione para encender o apagar el altavoz.
5. USB: inserte un dispositivo de almacenamiento USB para reproducir la música almacenada.
6. Entrada de tarjeta TF: inserte un dispositivo de almacenamiento microSD para reproducir la música almacenada.
7. DC IN: entrada USB-C, solo para cargar.
8. Indicador CHARGE: el indicador de carga estará rojo durante la carga y verde cuando esté completamente cargado.
9. MIC Vol: gire para ajustar el volumen del micrófono al nivel deseado.
10. -: disminuye el nivel de agudos, graves y reverberación de los micrófonos.
11. MODE/LED SW: presione para cambiar entre el modo AZUL/AUX/USB/TF.
Mantenga presionado para cambiar entre diferentes efectos de luz.

12. REC/REPLAY: presione el botón REC para comenzar a grabar el sonido del micrófono en una unidad USB. Presione nuevamente para detener la grabación y salir de la función REC. Mantenga presionado el botón REC para reproducir el sonido grabado desde la unidad USB. Si presiona el botón REC mientras reproduce el archivo guardado, se iniciará una nueva grabación sin eliminar la anterior. Mantenga presionado nuevamente para eliminar el archivo grabado.
13. ⏮: Presione para volver a la pista anterior almacenada en su unidad USB.
14. ▶/TWS: Presione para pausar la música, presione nuevamente para reanudar la reproducción. TWS se comparte con el botón de reproducción. Mantenga presionado el botón de reproducción/pausa para ingresar a TWS.
15. MENU/MIC. PRI.: Presione una vez para ajustar los agudos de la música (la pantalla mostrará "T"), presione "+" o "-" para establecer el nivel deseado. Presione el botón dos veces para ajustar los graves de la música (la pantalla mostrará "b"), use los botones "+" y "-" para ajustar el nivel deseado.
Cuando use un micrófono con cable:
 Presione el botón tres veces para ajustar la reverberación del micrófono (la pantalla mostrará "CR"), use los botones "+" y "-" para ajustar al nivel deseado.
 Presione el botón cuatro veces para ajustar los agudos del micrófono (la pantalla mostrará "CT"), use los botones "+" y "-" para ajustar al nivel deseado.
 Presione el botón cinco veces para ajustar los graves del micrófono (la pantalla mostrará "Cb"), use los botones "+" y "-" para ajustar al nivel deseado.
 Mantenga pulsado para activar la función de prioridad del micrófono que reduce el volumen de la música durante el habla.
 Mantenga pulsado para desactivar la prioridad del micrófono.
16. ⏭: Presione para saltar a la siguiente pista almacenada en su unidad USB.
17. +: Aumenta el nivel de agudos, graves y reverberación de los micrófonos.
18. Main Vol: Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen, gire en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el volumen. La pantalla mostrará el valor de volumen correspondiente.

PARA REPRODUCIR MÚSICA MP3

1. Cambie la fuente de alimentación a ON.
2. Inserte una memoria USB o un dispositivo USB-C en la entrada correspondiente
3. Seleccione un título mediante los botones ⏮ o ⏭ y presione ▶

ENTRADA AUXILIAR (ENTRADA DE LÍNEA)

1. Presione el botón MODE y seleccione el modo AUX (Línea).
2. Conecte el cable AUX suministrado a la toma AUX IN (3) de la caja y el otro extremo a la toma de auriculares del dispositivo externo.
3. Encienda el dispositivo externo.

Precaución: apague la unidad antes de conectar el cable AUX para evitar ruidos inesperados.

TOMAS DE MICRÓFONO

Hay dos entradas de micrófono en el altavoz. Conecte micrófonos con cable a las tomas MIC de 6,3 mm en el panel superior para cantar con la música. Gire la perilla MIC VOL para aumentar o disminuir el volumen del micrófono al nivel deseado. Para ajustar la reverberación, los agudos y los graves de los micrófonos, presione el botón MENU/MIC. PRI. (15) y configure sus preferencias utilizando los botones "+" (17) y "-" (10).

FUNCIÓN GRABACIÓN

1. Al reproducir música, conecte un micrófono y presione el botón REC para grabar el sonido del micrófono en la unidad USB. Presione nuevamente para detener la grabación y salir del modo REC.
2. Presione y mantenga presionado el botón REC para reproducir el archivo grabado desde la unidad USB.
3. Presione para detener la reproducción del archivo grabado.
4. Presione y mantenga presionado el botón REC para eliminar el archivo grabado.

FUNCIÓN BLUETOOTH

1. Pulse el botón MODE en el panel superior para cambiar al modo BLUETOOTH. "BLUE" se mostrará en la pantalla.
2. Active la función Bluetooth en el dispositivo externo. Seleccione "COLUMBA700" en la lista de dispositivos

encontrados.

3. Una vez conectado, "bLUE" se mostrará de forma fija en la pantalla.
4. Controle las pistas del dispositivo externo mediante los botones ◀◀ y ▶▶.

Nota: Este altavoz no requiere contraseña.

FUNCIÓN TWS

Este modelo ofrece función TWS, permitiéndote conectar de forma inalámbrica 2 altavoces del mismo modelo. Para conectar los altavoces entre sí, siga las instrucciones a continuación:

1. Desactiva la función Bluetooth en tu teléfono inteligente.
2. Coloca ambos altavoces a 1 m de distancia entre sí.
3. Enciende ambos altavoces y configúralos en modo Bluetooth.
4. Presiona y mantén presionado el botón ▶||/TWS en uno de los altavoces (altavoz principal).
5. Cuando se establezca la conexión, la pantalla mostrará de forma fija "SLAU".
6. Después de eso, puedes usar cualquier modo para reproducir música en modo TWS.
7. Presiona y mantén presionado el botón ▶||/TWS para desconectar los altavoces.

NOTA: Para realizar la conexión TWS, ninguna unidad debe estar conectada previamente a ningún dispositivo. Desconecte ambos altavoces de todas las demás conexiones Bluetooth.

ESPECIFICACIONES

Potencia máxima	700W
Voltaje de entrada.....	5V= 2A
Batería	Li-ion 7.4V 2500mAh
Woofers	2 x 8"/20cm
Tweeter	1 x 1"
Impedancia	4 Ohms
Rango de frecuencia	30Hz - 20kHz
Frecuencia Bluetooth	2402-2480MHz
Emisión RF máxima de BT	3.83dBm
Dimensiones	284 x 282 x 681mm
Peso	6.05kg

ALTOPARLANTE ATTIVO CON LED 2 X 8"/20CM - 700W ISTRUZIONI PER L'USO

Congratulazioni per l'acquisto del tuo nuovo altoparlante.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

 Conformità ai requisiti degli standard dell'Unione Europea



Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti chiusi



Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, ricicla in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizza i sistemi di restituzione e raccolta o contatta il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologico.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE DI PERICOLO

- Si prega di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per riferimento futuro.
- Il dispositivo deve essere collegato solo ad un alimentatore del tipo descritto.
- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre questo dispositivo a pioggia o umidità.
- Assicurarsi che né oggetti né liquidi possano penetrare nell'alloggiamento.
- Non aprire l'alloggiamento poiché al suo interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Durante il funzionamento l'apparecchio non deve essere esposto a temperature estreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), forti vibrazioni o forti sollecitazioni meccaniche.
- L'apparecchio è omologato solo per il funzionamento in ambienti chiusi e asciutti. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua, come bagni o piscine.
- Non esporre a gocciolamenti o spruzzi d'acqua e non posizionare oggetti pieni di liquidi, come vasi, sul dispositivo.
- Non posizionare il dispositivo vicino a fiamme libere, come candele accese.
- Non utilizzare il dispositivo in un clima tropicale. Solo per l'uso in climi temperati.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile. Non posizionare mai il dispositivo su una superficie instabile o mobile per evitare lesioni e caduta del dispositivo.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni a cose o lesioni personali derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni. In questo caso il diritto di garanzia non si applica.
- Per ragioni di sicurezza e di autorizzazione (CE) non sono consentite conversioni e/o modifiche non autorizzate dell'apparecchio.

RICARICA DELLA BATTERIA INTEGRATA

Prima di utilizzare questo sistema per la prima volta, inserire il cavo USB-C nella presa DC IN (7) sul pannello superiore e l'altra estremità in un alimentatore adeguato. Assicurarsi che il LED "CHARGE" (8) sia acceso continuamente per 14 ore.

Durante il processo di ricarica il LED "CHARGE" si illumina di rosso. Si illumina in verde quando la batteria è completamente carica.

NOTA: spegnere il dispositivo dopo l'uso

DESCRIZIONE DEI CONTROLLI E CONNETTORI DEL PANNELLO SUPERIORE

1. Ingresso microfono 1: inserisci un microfono per cantare a ritmo di musica.
2. Ingresso microfono 2: inserisci un microfono per cantare a ritmo di musica.
3. AUX : Collegare un esterno dispositivo tramite un cavo AUX .
4. Interruttore di alimentazione: premere per accendere/spegnere l'altoparlante.
5. USB: inserisci un dispositivo di archiviazione USB per riprodurre la musica memorizzata.
6. Ingresso scheda TF: inserisci un dispositivo di archiviazione microSD per riprodurre la musica memorizzata.
7. DC IN: ingresso USB-C, solo per la ricarica.
8. Indicatore CHARGE: l'indicatore di carica sarà rosso durante la carica e verde quando è completamente carica.
9. MIC Vol: ruotare per regolare il volume del microfono al livello desiderato.

10. -: Diminuisce il livello degli acuti, dei bassi e del riverbero dei microfoni.
11. MODE/LED SW: premere per passare dalla modalità BLU/AUX/USB/TF.
Tieni premuto per passare da un effetto luminoso all'altro.
12. REC/REPLAY: premere il pulsante REC per avviare la registrazione dell'audio dal microfono su un'unità USB.
Premere di nuovo per interrompere la registrazione e uscire dalla funzione REC.
Tenere premuto il pulsante REC per riprodurre l'audio registrato dall'unità USB.
Se si preme il pulsante REC durante la riproduzione del file salvato, verrà avviata una nuova registrazione senza eliminare quella vecchia
Tenere premuto di nuovo per eliminare il file registrato.
13. ⏮ : premere per tornare al brano precedente memorizzato sull'unità USB
14. ▶/TWS: premere per mettere in pausa la musica, premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
TWS è condiviso con il pulsante di riproduzione. Tieni premuto il pulsante Riproduci/Pausa per accedere a TWS.
15. MENU/MIC. PRI.: Premere una volta per regolare gli acuti della musica (il display mostrerà "T"), premere "+" o "-" per impostare il livello desiderato.
Premere due volte il pulsante per regolare i bassi della musica (il display mostrerà "b"), utilizzare i pulsanti "+" e "-" per regolare il livello desiderato.
Quando si utilizza un microfono cablato:
Premere il pulsante tre volte per regolare il riverbero del microfono (il display mostrerà "CR"), utilizzare i pulsanti "+" e "-" per regolare il livello desiderato.
Premere il pulsante quattro volte per regolare gli acuti del microfono (il display mostrerà "CT"), utilizzare i pulsanti "+" e "-" per regolare il livello desiderato.
Premere il pulsante cinque volte per regolare i bassi del microfono (il display mostrerà "Cb"), utilizzare i pulsanti "+" e "-" per regolare il livello desiderato.
Mantenga pulsato para activar la función de prioridad del micrófono que reduce el volumen de la música durante el habla.
Mantenga pulsato para desactivar la prioridad del micrófono.
16. ⏭ : premere per passare al brano successivo memorizzato sull'unità USB.
17. +: Aumenta il livello degli acuti, dei bassi e del riverbero dei microfoni.
18. Vol principale: ruotare la manopola in senso orario per aumentare il volume, ruotare in senso antiorario per ridurre il volume. Il display mostrerà il valore del volume corrispondente.

PER RIPRODURRE MUSICA MP3

1. Commutare la fonte di alimentazione su ON.
2. Inserisci una chiavetta USB o un dispositivo USB-C nell'apposito ingresso
3. Selezionare un titolo tramite i pulsanti ⏮ o ⏭ e premere ▶

INGRESSO AUSILIARIO (LINE-IN)

1. Premere il pulsante MODE e selezionare la modalità AUX (Linea).
2. Collegare il cavo AUX in dotazione al jack AUX IN sulla scatola e l'altra estremità alla presa delle cuffie del dispositivo esterno.
3. Accendere il dispositivo esterno

Attenzione: spegnere l'altoparlante prima di collegare il cavo AUX per evitare rumori imprevisti.

PRESE PER MICROFONI

Ci sono due ingressi per microfono sull'altoparlante. Collega i microfoni cablati ai jack MIC da 6,3 mm sul pannello superiore per cantare al ritmo della musica. Ruotare la manopola MIC VOL per aumentare o diminuire il volume del microfono al livello desiderato. Per regolare il riverbero, gli acuti e i bassi dei microfoni, premere il pulsante MENU/MIC. PRI. (15) e impostare le preferenze utilizzando i pulsanti "+" (17) e "-" (10).

FUNZIONE REG

- Durante la riproduzione di musica, collegare un microfono e premere il pulsante REC per registrare l'audio dal microfono all'unità USB. Premere di nuovo per interrompere la registrazione e uscire dalla modalità REC.
- Tenere premuto il pulsante REC per riprodurre il file registrato dall'unità USB.
- Premere per interrompere la riproduzione del file registrato.

- Tenere premuto il pulsante REC per eliminare il file registrato.

FUNZIONE BLUETOOTH

- Premere il pulsante MODE sul pannello superiore per passare alla modalità BLUETOOTH. Sullo schermo verrà visualizzato " bLUE ".
- Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo esterno. Selezionare "COLUMBA700" nell'elenco dei dispositivi trovati.
- Una volta connesso, " bLUE " verrà visualizzato fisso sullo schermo.
- Controllare le tracce del dispositivo esterno tramite i pulsanti « e ».

Nota: questo altoparlante non richiede una password.

FUNZIONE TWS

Questo altoparlante offre la funzione TWS, che consente di connettere in modalità wireless 2 altoparlanti dello stesso modello. Per collegare tra loro gli altoparlanti seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Disattiva la funzionalità Bluetooth sul tuo smartphone.
- Posiziona entrambi gli altoparlanti entro 1 metro l'uno dall'altro.
- Accendi entrambi gli altoparlanti e impostali in modalità Bluetooth
- Tenere premuto il pulsante ► / TWS su uno degli altoparlanti (altoparlante principale).
- Una volta stabilita la connessione, il display mostrerà in modo fisso "SLAU".
- Successivamente, puoi utilizzare qualsiasi modalità per riprodurre musica in modalità TWS.
- Tenere premuto il pulsante ► / TWS per scollegare gli altoparlanti.

NOTA: Per effettuare la connessione TWS, nessuna delle due unità deve essere precedentemente collegata a nessun dispositivo. Scollegare entrambi gli altoparlanti da tutte le altre connessioni Bluetooth.

SPECIFICHE

Potenza massima	700W
Voltaggio in ingresso	5V= 2A
Batteria	Li-ion 7.4V 2500mAh
Woofer	2 x 8"/20 cm
Tweeter	1x1"
Impedenza	4 Ohm
Gamma di frequenza	30Hz - 20kHz
Frequenza Bluetooth	2402-2480 MHz
Massimo. Emissione RF di BT	3.83dBm
Dimensioni	284 x 282 x 681 mm
Peso	6.05 kg

COLUNA DE ALTA POTÊNCIA COM LED

2 x 8"/20cm - 700W

MANUAL DE INSTRUÇÕES

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS



A unidade está em conformidade com os padrões CE



Apenas para uso interno



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

INSTRUÇÕES E AVISOS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Leia o manual com atenção e guarde-o para referência futura.
- O dispositivo só deve ser ligado a uma fonte de alimentação do tipo descrito.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este dispositivo à chuva ou humidade.
- Certifique-se de que nenhum objeto ou líquido pode entrar na caixa.
- Não abra a caixa, pois não existem peças que possam ser reparadas pelo utilizador no seu interior.
- O dispositivo não pode ser exposto a temperaturas extremas ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), vibrações fortes ou esforços mecânicos pesados durante o funcionamento.
- O dispositivo está aprovado para funcionamento apenas em ambientes fechados e secos. Não opere o dispositivo perto de água, como casas de banho ou piscinas.
- Não exponha a gotas ou salpicos de água e não coloque objetos cheios de líquidos, como vasos, sobre o aparelho.
- Não coloque o dispositivo perto de chamas vivas, como velas acesas.
- Não utilize o dispositivo em climas tropicais. Apenas para uso em climas temperados.
- Coloque o dispositivo numa superfície plana e estável. Nunca coloque o dispositivo sobre uma superfície instável ou móvel para evitar ferimentos e queda do dispositivo.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por quaisquer danos materiais ou pessoais resultantes do não cumprimento destas instruções. A reclamação de garantia não se aplica neste caso.
- Não são permitidas conversões e/ou modificações não autorizadas do aparelho por razões de segurança e licenciamento (CE).

CARREGAMENTO DA BATERIA INCORPORADA

Antes de utilizar este sistema pela primeira vez, insira o cabo USB-C na tomada DC IN (7) no painel superior e a outra extremidade numa fonte de alimentação adequada. Certifique-se de que o LED "CHARGE" (8) está continuamente aceso durante 14 horas.

Durante o processo de carregamento, o LED "CHARGE" acende a vermelho. Acende a verde quando a bateria está totalmente carregada.

NOTA: Desligue o dispositivo após a utilização

DESCRIÇÃO DOS CONTROLOS E CONECTORES DO PAINEL SUPERIOR

1. Entrada Microphone1: Insira um microfone para cantar com a música.
2. Entrada Microphone2: Insira um microfone para cantar com a música.
3. Entrada AUX: Ligue um dispositivo externo através de um cabo AUX.
4. Interruptor de alimentação: Prima para ligar/desligar o altifalante.
5. USB: Insira um dispositivo de armazenamento USB para reproduzir as suas músicas armazenadas.
6. Entrada de cartão TF: Insira um dispositivo de armazenamento microSD para reproduzir as suas músicas armazenadas.
7. DC IN: entrada USB-C, apenas para carregamento.
8. Indicador CHARGE: O indicador de carga ficará vermelho durante a carga e verde quando estiver totalmente carregado.

9. MIC Vol: Rode para ajustar o volume do microfone para o nível desejado.
10. -: Diminui o nível de agudos, graves e reverberação dos microfones.
11. MODE/LED SW: Prima para alternar entre o modo AZUL/AUX/USB/TF.
Prima sem soltar para alternar entre diferentes efeitos de luz.
12. REC/REPLAY: Prima o botão REC para iniciar a gravação do som do microfone numa unidade USB.
Prima novamente para parar a gravação e sair da função REC.
Prima e mantenha premido o botão REC para reproduzir o som gravado na unidade USB.
Se premir o botão REC enquanto reproduz o ficheiro guardado, será iniciada uma nova gravação sem eliminar a antiga
Prima sem soltar novamente para eliminar o ficheiro gravado durante a reprodução.
13. ⏮: Prima para voltar à faixa anterior guardada na sua unidade USB
14. ▶/TWS: Prima para pausar a música, prima novamente para retomar a reprodução.
O TWS é partilhado com o botão play. Prima e mantenha premido o botão reproduzir/pausar para entrar no TWS.
15. MENU/MIC. PRI.: Pressione uma vez para ajustar os agudos da música (o visor mostrará "T"), pressione "+" ou "-" para definir o nível pretendido.
Pressione o botão duas vezes para ajustar os graves da música (o visor mostrará "b"), utilize os botões "+" e "-" para ajustar ao nível pretendido.
Quando utilizar um microfone com fios:
Pressione o botão três vezes para ajustar a reverberação do microfone (o visor mostrará "CR"), utilize os botões "+" e "-" para ajustar ao nível pretendido.
Pressione o botão quatro vezes para ajustar os agudos do microfone (o visor mostrará "CT"), utilize os botões "+" e "-" para ajustar para o nível pretendido.
Pressione o botão cinco vezes para ajustar os graves do microfone (o visor mostrará "Cb"), utilize os botões "+" e "-" para ajustar para o nível pretendido.
Prima longamente para ativar a função Prioridade do Microfone que reduz o volume da música durante a fala.
Prima longamente para desativar a prioridade do microfone.
16. ⏭: Prima para saltar para a próxima faixa armazenada na sua unidade USB.
17. +: Aumenta o nível de agudos, graves e reverberação dos microfones.
18. Vol principal: rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume, rode no sentido contrário para reduzir o volume. O visor mostrará o valor do volume correspondente.

TOCAR MÚSICA MP3

1. Mude a fonte de alimentação para ON.
2. Insira uma pen USB ou um dispositivo USB-C na entrada relevante
3. Selecione um título através dos botões ⏮ ou ⏭ e pressione ▶/TWS

ENTRADA AUX (ENTRADA DE LINHA)

1. Prima o botão MODE e seleccione o modo AUX (Linha).
2. Ligue o cabo AUX fornecido à tomada AUX IN da caixa e a outra extremidade à tomada de auscultadores do dispositivo externo.
3. Ligue o dispositivo externo
4. Uma vez ligado, pode ouvir a música do seu dispositivo externo.

Atenção: Desligue a unidade antes de ligar o cabo AUX para evitar ruídos inesperados.

TOMADA DE MICROFONE

Existem duas entradas de microfone no altifalante. Ligue microfones com fios aos conectores MIC de 6,3 mm no painel superior para cantar com a música. Rode o botão MIC VOL para aumentar ou diminuir o volume do microfone até ao nível pretendido. Para ajustar a reverberação, os agudos ou os graves do microfone, rode o botão para corresponder à sua preferência.

Para ajustar o Reverb, Treble e Bass dos microfones, pressione o botão MENU/MIC. PRI. (15) e defina as suas preferências utilizando os botões "+" (17) e "-" (10).

FUNÇÃO REC

1. Ao reproduzir música, ligue um microfone e prima o botão REC para gravar o som do microfone na unidade USB.
2. Prima novamente para parar a gravação e sair da função REC.
3. Prima e mantenha premido o botão REC para reproduzir o som gravado na unidade USB.
4. Se premir o botão REC enquanto reproduz o ficheiro guardado, será iniciada uma nova gravação sem eliminar a antiga
5. Prima sem soltar novamente para eliminar o ficheiro gravado durante a reprodução.

FUNÇÃO BLUETOOTH

1. Prima o botão MODE no painel superior para mudar para o modo BLUETOOTH, "BLUE" será apresentado no ecrã.
2. Ative a função Bluetooth no dispositivo externo. Selecione "COLUMBA700" na lista de dispositivos encontrados.
3. Uma vez ligado, o altifalante emitirá um som baixo.
4. Controle as faixas do dispositivo externo através dos botões ◀ e ▶.

Nota: Este altifalante não requer palavra-passe.

FUNÇÃO TWS

Este modelo oferece a função TWS, permitindo ligar sem fios 2 altifalantes do mesmo modelo. Para ligar os altifalantes, siga as seguintes instruções:

1. Desligue a funcionalidade Bluetooth do seu smartphone.
2. Coloque os dois altifalantes a 1 m um do outro.
3. Ligue os dois altifalantes e coloque-os no modo Bluetooth
4. Prima e mantenha premido o botão ▶/TWS num dos altifalantes (altifalante principal).
5. Quando a ligação for estabelecida, o visor exibirá continuamente "SLAU".
6. Depois disso, pode utilizar qualquer modo para reproduzir música no modo TWS.
7. Prima e mantenha premido o botão ▶/TWS para desligar os altifalantes.

NOTA: Para efetuar a ligação TWS, nenhuma unidade deve estar previamente ligada a qualquer dispositivo. Desligue ambos os altifalantes de todas as outras ligações Bluetooth.

ESPECIFICAÇÕES

Potência máxima	700W
Tensão de entrada	5V= 2A
Bateria	Li-ion 7.4V 2500mAh
Woofers	2 x 8"/20cm
Tweeter	1 x 1"
Impedância	4 Ohms
Gama de frequência	30Hz - 20kHz
Frequência Bluetooth	2402-2480MHz
Máx. Emissão de RF de BT	3.83dBm
Dimensões	284 x 282 x 681 mm
Peso	6.05kg

GŁOŚNIK DUŻEJ MOCY Z DIODĄ LED 2 x 8"/20 cm - 700 W

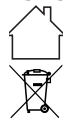
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Gratulujemy zakupu nowego głośnika.

WYJAŚNIENIE ZNAKÓW



Zgodny z wymogami norm CE



Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych

To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi na terenie UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy je poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oddać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA O NIEBEZPIECZEŃSTWACH

- Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.
- Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania wyłącznie opisanego typu.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj tego urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
- Upewnij się, że do obudowy nie przedostają się żadne przedmioty ani płyny.
- Nie otwieraj obudowy, ponieważ wewnątrz nie znajdują się żadne części, które mógłby naprawić użytkownik.
- Urządzenie nie może być narażone na działanie ekstremalnych temperatur ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), silnych wibracji ani dużych naprężeń mechanicznych podczas pracy.
- Urządzenie jest dopuszczone do pracy wyłącznie w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, np. w łazienkach lub basenach.
- Nie narażaj na działanie kapiącej lub rozbryzgującej się wody i nie stawiaj na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Nie używaj urządzenia w klimacie tropikalnym. Do użytku wyłącznie w klimacie umiarkowanym.
- Proszę umieścić urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni. Nigdy nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej lub ruchomej powierzchni, aby uniknąć obrażeń i upadku urządzenia.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody materialne lub obrażenia ciała wynikające z nieprzestrzegania niniejszych instrukcji. Roszczenie gwarancyjne nie ma w tym przypadku zastosowania.
- Nieautoryzowane przeróbki i/lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone ze względów bezpieczeństwa i ze względów licencyjnych (CE).

ŁADOWANIE WBUDOWANEGO AKUMULATORA

Przed pierwszym użyciem systemu należy włożyć przewód USB-C do gniazda DC IN (7) na górnym panelu, a drugi koniec do odpowiedniego zasilacza. Upewnij się, że dioda LED „CHARGE” (8) świeci nieprzerwanie przez 14 godzin.

Podczas ładowania dioda „CHARGE” świeci się na czerwono. Świeci się na zielono, gdy akumulator jest w pełni naładowany.

UWAGA: Po użyciu należy wyłączyć urządzenie

OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH I ZŁĄCZY NA GÓRNYM PANELU

1. Wejście mikrofonowe 1: podłącz mikrofon, aby śpiewać do muzyki.
2. Wejście mikrofonowe 2: podłącz mikrofon, aby śpiewać do muzyki.
3. AUX : Podłącz urządzenie zewnętrzne urządzenia za pomocą kabla AUX .
4. Przełącznik zasilania: Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć głośnik.
5. USB: podłącz urządzenie pamięci masowej USB, aby odtwarzać zapisaną muzykę.
6. Wejście karty TF: Włóż urządzenie pamięci microSD, aby odtwarzać zapisaną muzykę.
7. DC IN: wejście USB-C, tylko do ładowania.
8. Wskaźnik CHARGE: Wskaźnik ładowania będzie czerwony podczas ładowania i zielony po pełnym naładowaniu.
9. MIC Vol: Obróć, aby dostosować głośność mikrofonu do żądanego poziomu.

10. -: Zmniejsza poziom tonów wysokich, niskich i pogłosu mikrofonu.
11. MODE/LED SW: Naciśnij, aby przełączać pomiędzy trybem NIEBIESKIM/AUX/USB/TF. Naciśnij i przytrzymaj, aby przełączać pomiędzy różnymi efektami świetlnymi.
12. REC/REPLAY: Naciśnij przycisk REC, aby rozpocząć nagrywanie dźwięku z mikrofonu na dysku USB. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać nagrywanie i wyjść z funkcji REC. Naciśnij i przytrzymaj przycisk REC, aby odtworzyć dźwięk nagrany z napędu USB. Naciśnij i przytrzymaj ponownie, aby usunąć nagrany plik.
13. ⏮ : Naciśnij, aby wrócić do poprzedniego utworu zapisanego na dysku USB
14. ▶/TWS: Naciśnij, aby wstrzymać odtwarzanie muzyki, naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie.
15. TWS jest współdzielony z przyciskiem odtwarzania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania/pauzy, aby wejść do TWS.
16. MENU/MIC. PRI.: Naciśnij raz, aby wyregulować tony wysokie muzyki (na wyświetlaczu pojawi się „T”), naciśnij „+” lub „-”, aby ustawić żądany poziom. Naciśnij dwukrotnie przycisk, aby wyregulować bas muzyki (na wyświetlaczu pojawi się „b”), użyj przycisków „+” i „-”, aby ustawić żądany poziom.
Jeśli używasz mikrofonu przewodowego:
 Naciśnij przycisk trzy razy, aby wyregulować pogłos mikrofonu (na wyświetlaczu pojawi się „CR”), użyj przycisków „+” i „-”, aby ustawić żądany poziom.
 Naciśnij przycisk cztery razy, aby wyregulować tony wysokie mikrofonu (na wyświetlaczu pojawi się „CT”), użyj przycisków „+” i „-”, aby ustawić żądany poziom.
 Naciśnij przycisk pięć razy, aby wyregulować bas mikrofonu (na wyświetlaczu pojawi się „Cb”), użyj przycisków „+” i „-”, aby ustawić żądany poziom.
 Naciśnij długo, aby aktywować funkcję Priorytetu mikrofonu, która zmniejsza głośność muzyki podczas mówienia.
 Naciśnij długo, aby dezaktywować Priorytet mikrofonu.
17. ⏭ : Naciśnij, aby przejść do następnego utworu zapisanego na dysku USB.
18. +: Zwiększa poziom tonów wysokich, niskich i pogłosu mikrofonu.
19. Main Vol: Obróć pokrętkę w prawo, aby zwiększyć głośność, obróć w lewo, aby zmniejszyć głośność. Wyświetlacz pokaże odpowiednią wartość głośności.

DO ODTWARZANIA MUZYKI MP3

1. Przełącz źródło zasilania na WŁ.
2. Włóż pamięć USB lub urządzenie USB-C do odpowiedniego wejścia
3. Wybierz tytuł za pomocą przycisków ⏮ lub ⏭ i naciśnij ▶

WEJŚCIE AUX (WEJŚCIE LINIOWE)

1. Naciśnij przycisk MODE i wybierz tryb AUX (liniowy).
2. Podłącz dostarczony przewód AUX do gniazda AUX IN w urządzeniu, a drugi koniec do gniazda słuchawek urządzenia zewnętrznego.

3. Włącz urządzenie zewnętrzne

Uwaga: Proszę wyłączyć urządzenie przed podłączeniem kabla AUX, aby uniknąć nieoczekiwanych zakłóceń.

GNIAZDA MIKROFONOWE

Głośnik posiada dwa wejścia mikrofonowe. Podłącz mikrofony przewodowe do gniazd MIC 6,3 mm na panelu górnym, aby śpiewać do muzyki. Obróć pokrętkę MIC VOL, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność mikrofonu do żądanego poziomu. Aby wyregulować pogłos, tony wysokie i basy mikrofonu, naciśnij przycisk MENU/MIC. PRI. (15) i ustaw swoje preferencje za pomocą przycisków „+” (17) i „-” (10).

FUNKCJA NAGRYWANIA

1. Podczas odtwarzania muzyki podłącz mikrofon i naciśnij przycisk REC, aby nagrać dźwięk z mikrofonu na dysk USB. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać nagrywanie i wyjść z trybu REC.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk REC, aby odtworzyć nagrany plik z napędu USB.
3. Naciśnij, aby zatrzymać odtwarzanie nagranego pliku.

4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk REC, aby usunąć nagrany plik.

FUNKCJA BLUETOOTH

1. Naciśnij przycisk MODE na górnym panelu, aby przełączyć się w tryb BLUETOOTH. Na ekranie wyświetli się „bLUE”.
2. Aktywuj funkcję Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym. Na liście znalezionych urządzeń wybierz „COLUM-BA700”.
3. Po podłączeniu na ekranie będzie stale wyświetlany komunikat „BLUE”.
4. Sterowanie utworami urządzenia zewnętrznego odbywa się za pomocą przycisków ◀ i ▶.

Uwaga: ten głośnik nie wymaga hasła.

FUNKCJA TWS

Model ten posiada funkcję TWS, pozwalającą na bezprzewodowe połączenie 2 głośników tego samego modelu. Aby połączyć głośniki, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Umieść oba głośniki w odległości 1 m od siebie.
2. Włącz oba głośniki i ustaw je w tryb Bluetooth
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▶/TWS na jednym z głośników (głośnik główny).
4. Po nawiązaniu połączenia na wyświetlaczu pojawi się stale „SLAU”.
5. Następnie możesz użyć dowolnego trybu do odtwarzania muzyki w trybie TWS.
6. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▶/TWS, aby odłączyć głośniki.

UWAGA: Aby nawiązać połączenie TWS, żadne urządzenie nie musi być wcześniej podłączone do żadnego urządzenia. Odłącz oba głośniki od wszystkich innych połączeń Bluetooth.

DANE TECHNICZNE

Maksymalna moc	700W
Napięcie wejściowe	5V= 2A
Bateria	Li-ion 7.4V 2500mAh
Głośniki niskotonowe	2 x 8"/20 cm
Głośnik wysokotonowy	1 x 1"
Impedancja	4 Ohmy
Zakres częstotliwości	30 Hz – 20 kHz
Częstotliwość Bluetooth	2402-2480 MHz
Maks. Emisja RF BT	3.83dBm
Wymiary	284x282x681mm
Waga	6.05kg

HIGH POWER HÖGTALARE MED LED 2 X 8"/20 CM - 700W

BRUKSANVISNINGAR

Grattis till köpet av din nya högtalare.

FÖRKLARING AV TECKEN



Överensstämmelse med kraven i CE-standarder



Produkten är endast för inomhusbruk



Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kastas med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinna det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH FAROVARNINGAR

- Läs bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.
- Enheten får endast anslutas till en strömkälla av den typ som beskrivs.
- För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte enheten för regn eller fukt.
- Se till att varken föremål eller vätskor kan komma in i huset.
- Öppna inte höljet, eftersom det inte finns några delar som användaren kan reparera inuti.
- Enheten får inte utsättas för extrema temperaturer ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), starka vibrationer eller kraftiga mekaniska påfrestningar under drift.
- Apparaten är endast godkänd för drift i torra, slutna rum. Använd inte enheten i närheten av vatten, såsom badrum eller simbassänger.
- Utsätt inte för droppande eller stänkande vatten och placera inte föremål fyllda med vätskor, såsom vaser, på enheten.
- Placera inte enheten nära öppna lågor, till exempel tända ljus.
- Använd inte enheten i ett tropiskt klimat. Endast för användning i tempererade klimat.
- Placera enheten på en plan och stabil yta. Placera aldrig enheten på en instabil eller rörlig yta för att undvika skador och att enheten faller.
- Vi tar inget ansvar för skador på egendom eller personskador som uppstår till följd av underlåtenhet att följa dessa instruktioner. Garantikravet gäller inte i detta fall.
- Otillåtna ombyggnader och/eller modifieringar av apparaten är inte tillåtna av säkerhets- och licensskäl (CE).

LADDNING AV DET INBYGGDA BATTERIET

Innan du använder det här systemet för första gången ska du sätta in USB-C-kabeln i DC IN-uttaget (7) på den övre panelen och den andra änden i en lämplig strömkälla. Se till att "CHARGE"-lampan (8) lyser 14 timmar kontinuerligt.

Under laddningen lyser LED-lampan "CHARGE" rött. Den lyser grönt när batteriet är fulladdat.

OBS: Stäng av enheten efter användning

BESKRIVNING AV TOPPALEN KONTROLLER OCH ANSLUTNINGAR

1. Mikrofon1-ingång: Sätt i en mikrofon för att sjunga med i musiken.
2. Mikrofon2-ingång: Sätt i en mikrofon för att sjunga med i musiken.
3. AUX- ingång: Anslut en extern enhet via en AUX- kabel .
4. Strömbrytare: Tryck för att slå PÅ/AV högtalaren.
5. USB: Sätt i en USB-lagringsenhet för att spela upp din lagrade musik.
6. TF-kortingång: Sätt i en microSD-lagringsenhet för att spela upp din lagrade musik.
7. DC IN: USB-C-ingång, endast för laddning.
8. CHARGE-indikator: Laddningsindikatorn kommer att vara röd under laddning och grön när den är fulladdad.
9. MIC Vol: Vrid för att justera mikrofonvolymen till önskad nivå.

10. -: Minskar nivån på mikrofonernas diskant, bas och reverb.
11. MODE/LED SW: Tryck för att växla mellan BLÅ/AUX/USB/TF-läge.
Tryck och håll för att växla mellan olika ljuseffekter.
12. REC/REPLAY: Tryck på REC-knappen för att börja spela in ljudet från mikrofonen på en USB-enhet.
Tryck igen för att stoppa inspelningen och avsluta REC-funktionen.
Tryck och håll ned REC-knappen för att spela upp det inspelade ljudet från USB-enheten.
Tryck och håll igen för att radera den inspelade filen.
13. ⏮ : Tryck för att gå tillbaka till föregående spår som lagrats på din USB-enhet
14. ▶/TWS: Tryck för att pausa musiken, tryck igen för att återuppta uppspelningen.
TWS delas med play-knappen. Tryck och håll ned play/paus-knappen för att gå in i TWS.
15. MENU/MIC. PRI.: Tryck en gång för att justera musikens diskant (displayen visar "T"), tryck på "+" eller "-" för att ställa in önskad nivå.
Tryck på knappen två gånger för att justera musikens bas (displayen visar "b"), använd "+" och "-" knapparna för att justera till önskad nivå.
När du använder en trådbunden mikrofon:
Tryck på knappen tre gånger för att justera mikrofonens efterklang (displayen visar "CR"), använd "+" och "-" knapparna för att justera till önskad nivå.
Tryck på knappen fyra gånger för att justera mikrofonens diskanten (displayen visar "CT"), använd "+" och "-" knapparna för att justera till önskad nivå.
Tryck på knappen fem gånger för att justera mikrofonens bas (displayen visar "Cb"), använd "+" och "-" knapparna för att justera till önskad nivå.
Långt tryck för att aktivera mikrofonprioritetsfunktionen som minskar musikkvolymen under tal.
Långt tryck för att avaktivera mikrofonprioritet.
16. ⏭ : Tryck för att hoppa till nästa spår som är lagrat på din USB-enhet.
17. +: Ökar nivån på mikrofonernas diskant, bas och efterklang.
18. Main Vol: Vrid ratten medurs för att öka volymen, vrid moturs för att minska volymen. Displayen visar motsvarande volymvärde.

ATT SPELA MP3-MUSIK

1. Slå på strömkällan.
2. Sätt i ett USB-minne eller en USB-C-enhet i relevant ingång
3. Välj en titel med knapparna ⏮ eller ⏭ och tryck på ▶

AUX INPUT (LINE-IN)

1. Tryck på MODE-knappen och välj AUX-läge (Linje).
2. Anslut den medföljande AUX-kabeln till AUX IN-uttaget på boxen och den andra änden till hörlursuttaget på den externa enheten.
3. Slå på den externa enheten
Varning: Stäng av enheten innan du ansluter AUX-kabeln för att undvika oväntat brus.

MIKROFONUTTAG

Det finns två mikrofoningångar på högtalaren. Anslut trådbundna mikrofoner till 6,3 mm MIC-uttagen på topppanelen för att sjunga med i musiken. Vrid på MIC VOL-ratten för att öka eller minska mikrofonvolymen till önskad nivå. För att justera mikrofonen Reverb, Treble eller Bass, tryck på knappen MENU/MIC. PRI. (15) och ställ in dina inställningar med knapparna "+" (17) och "-" (10).

REC FUNKTION

1. När du spelar musik, anslut en mikrofon och tryck på REC-knappen för att spela in ljudet från mikrofonen till USB-enheten. Tryck igen för att stoppa inspelningen och avsluta REC-läget.
2. Tryck och håll ned REC-knappen för att spela upp den inspelade filen från USB-enheten.
3. Tryck för att stoppa uppspelningen av den inspelade filen.
4. Tryck och håll REC-knappen för att radera den inspelade filen.

BLUETOOTH-FUNKTION

1. Tryck på MODE-knappen på topppanelen för att växla till BLUETOOTH-läge, . " BLUE " kommer att visas på skärmen.
2. Aktivera Bluetooth-funktionen på den externa enheten. Välj "COLUMBA700" i listan över hittade enheter.
3. När högtalaren är ansluten kommer den att ge ett lågt ljud.
4. Styr spåren på den externa enheten med knapparna ◀ och ▶ .

Obs: Denna högtalare kräver inget lösenord.

TWS-FUNKTION

Denna modell har TWS-funktion, vilket gör att du trådlöst kan ansluta 2 högtalare av samma modell. För att ansluta högtalarna, följ instruktionerna nedan:

1. Stäng av Bluetooth-funktionen på din smartphone.
2. Placera båda högtalarna inom 1 m från varandra.
3. Slå på båda högtalarna och ställ in dem i Bluetooth-läge
4. Tryck och håll ned ► /TWS-knappen på en av högtalarna (masterhögtalare).
5. När anslutningen är upprättad kommer displayen att visa konstant "SLAU".
6. Efter det kan du använda vilket läge som helst för att spela musik i TWS-läge.
7. Tryck och håll ned ► /TWS-knappen för att koppla bort högtalarna.

OBS: För att göra TWS-anslutningen får ingen av enheterna tidigare vara anslutna till någon enhet. Koppla bort båda högtalarna från alla andra Bluetooth-anslutningar.

SPECIFIKATIONER

Max effekt	700W
Ingångsspänning	5V= 2A
Batteri	Li-ion 7,4V 2500mAh
Bashögtalare	2 x 8"/20 cm
Diskanthögtalare	1 x 1"
Impedans	4 Ohm
Frekvensområde	30Hz – 20kHz
Bluetooth frekvens	2402-2480MHz
Max. RF-emission på BT	3,83dBm
Mått	284 x 282 x 681 mm
Vikt	6.05 kg

LED'Lİ YÜKSEK GÜÇLÜ HOPARLÖR 2 x 8"/20cm - 700W

KULLANMA TALİMATLARI

Yeni hoparlörünüzü satın aldığınız için sizi tebrik ederiz.

İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

CE CE standartlarının gerekliliklerine uygunluk



Ürün yalnızca iç mekan kullanımı içindir



Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Atıkların kontrolsüz imhası nedeniyle çevreye veya insan sağlığına gelebilecek olası zararları önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir yeniden kullanımını teşvik etmek amacıyla atıklarınızı sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı satıcıyla iletişime geçin. Bu ürünü çevre açısından güvenli geri dönüşüme götürebilirler.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI VE TEHLİKE UYARILARI

- Lütfen kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.
- Ünite yalnızca açıklanan tipte bir güç kaynağına bağlanacaktır.
- Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için bu üniteyi yağmura veya neme maruz bırakmayın.
- Uzun süre kullanılmayacaksa ünitenin fişini duvar prizinden çıkarın.
- Muhafazaya ne nesnelerin ne de sıvıların girmediğinden emin olun.
- İçerisinde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek hiçbir parça bulunmadığından muhafazayı açmayın.
- Cihaz, çalışma sırasında aşırı sıcaklıklara (< +5°C / > +35°C), güçlü titreşimlere veya ağır mekanik zorlamalara maruz bırakılmamalıdır.
- Cihazın yalnızca kuru, kapalı odalarda çalıştırılması onaylanmıştır. Cihazı banyo veya yakındaki yüzme havuzu gibi suyun yakınında çalıştırmayın.
- Damlayan veya sıçrayan suya maruz bırakmayın ve vazo gibi içi sıvı dolu nesneleri cihazın üzerine koymayın.
- Cihazı yanan mum gibi çıplak alevlerin yakınına koymayın.
- Üniteyi tropik iklimde kullanmayın. Sadece ılıman iklimlerde kullanım içindir.
- Lütfen ekipmanı düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin. Cihazı asla dengesiz veya hareketli bir yüzeye yerleştirmeyin. Düşme nedeniyle kişiler yaralanabilir veya cihaz hasar görebilir.
- Bu kullanım kılavuzuna uyulmaması nedeniyle hasar oluşması durumunda garanti talepleri geçersiz hale gelir. Bundan dolayı oluşabilecek hasarlardan dolayı hiçbir sorumluluk kabul etmiyoruz. Bu gibi durumlarda garanti talepleri sona erer.
- Güvenlik ve lisanslama nedeniyle (CE) cihaz üzerinde izinsiz dönüşümlere ve/veya modifikasyonlara izin verilmez.

DAHİLİ PİLİ ŞARJ ETME

Bu sistemi ilk kez kullanmadan önce lütfen USB-C kablosunu üst paneldeki DC IN soketine (7) ve diğer ucunu da uygun bir güç kaynağına takın. "CHARGE" LED'inin (8) 14 saat sürekli açık olduğundan emin olun.

Şarj işlemi sırasında "CHARGE" LED'i kırmızı renkte yanar. Pil tamamen şarj olduğunda yeşil renkte yanar.

NOT: Lütfen kullanımdan sonra cihazı kapatın.

ÜST PANEL KONTROLLERİ VE KONEKTÖRLERİNİN AÇIKLAMASI

1. Mikrofon1 girişi: Müziğe eşlik etmek için bir mikrofon takın.
2. Mikrofon2 girişi: Müziğe eşlik etmek için bir mikrofon takın.
3. AUX Girişi: Harici bir cihazı AUX kablosuyla bağlayın.
4. Güç Anahtarı: Hoparlörü AÇMAK/KAPATMAK için basın.
5. USB: Depolanan müziğinizi oynatmak için bir USB depolama cihazı takın.
6. TF Kart Girişi: Depolanan müziğinizi oynatmak için bir microSD depolama cihazı takın.
7. DC IN: USB-C girişi, yalnızca şarj etmek için.
8. CHARGE göstergesi: Şarj göstergesi, şarj sırasında kırmızı, tamamen şarj olduğunda yeşil olacaktır.
9. MIC Vol: Mikrofon sesini istediğiniz seviyeye ayarlamak için döndürün.
10. -: Mikrofonların Tiz, Bas ve Yankı düzeyini azaltır.

11. MODE/LED SW: MAVİ/AUX/USB/TF modu arasında geçiş yapmak için basın.
Farklı ışık efektleri arasında geçiş yapmak için basılı tutun.
12. REC/REPLAY: Mikrofondan gelen sesi bir USB sürücüsüne kaydetmeye başlamak için REC düğmesine basın.
Kaydı durdurmak ve REC işlevinden çıkmak için tekrar basın.
Kaydedilen sesi USB sürücüsünden oynatmak için REC düğmesini basılı tutun.
Kaydedilen dosyayı oynatırken REC tuşuna basarsanız eskisi silinmeden yeni bir kayıt başlatılacaktır.
Kaydedilen dosyayı silmek için tekrar basılı tutun.
13. ⏮ : USB sürücünüzde depolanan önceki parçaya geri dönmek için basın
14. ▶ /TWS: Müziği duraklatmak için basın, oynatmaya devam etmek için tekrar basın.
TWS oynat düğmesiyle paylaşılır. TWS'ye girmek için oynat/duraklat düğmesini basılı tutun.
15. MENÜ/MIC. PRI.: Müziğin tizini ayarlamak için bir kez basın (ekranda "T" gösterilir), istediğiniz seviyeyi ayarlamak için "+" veya "-" tuşlarına basın.
Müziğin bas sesini ayarlamak için düğmeye iki kez basın (ekranda "b" gösterilir), istediğiniz seviyeye ayarlamak için "+" ve "-" tuşlarını kullanın.
Kablolu mikrofon kullandığınızda:
Mikrofonun yankısını ayarlamak için düğmeye üç kez basın (ekranda "CR" gösterilir), istediğiniz seviyeye ayarlamak için "+" ve "-" tuşlarını kullanın.
Mikrofonun tizini ayarlamak için düğmeye dört kez basın (ekranda "CT" gösterilir), istediğiniz seviyeye ayarlamak için "+" ve "-" tuşlarını kullanın.
Mikrofonun bas sesini ayarlamak için düğmeye beş kez basın (ekranda "Cb" gösterilir), istediğiniz seviyeye ayarlamak için "+" ve "-" tuşlarını kullanın.
Konuşma sırasında müzik sesini azaltan Mikrofon Önceliği işlevini etkinleştirmek için uzun basın.
Mikrofon Önceliğini devre dışı bırakmak için uzun basın.
16. ⏭ : USB sürücünüzde kayıtlı bir sonraki parçaya atlamak için basın.
17. +: Mikrofonların Tiz, Bas ve Yankı düzeyini artırır.
18. Ana Ses: Sesi artırmak için düğmeyi saat yönünde çevirin, sesi azaltmak için saat yönünün tersine çevirin.
Ekranla karşılık gelen hacim değeri gösterilecektir.

MP3 MÜZİK ÇALMAK İÇİN

1. Güç kaynağını AÇIK konumuna getirin.
2. İlgili girişe bir USB çubuğu veya USB-C cihazını takın
3. ⏮ veya ⏭ düğmelerini kullanarak bir başlık seçin ve ▶ tuşuna basın

AUX GİRİŞİ (HAT GİRİŞİ)

1. MODE düğmesine basın ve AUX (Hat) modunu seçin.
2. Birlikte verilen AUX kablosunu AUX yakına (3) ve diğer ucunu harici cihazın kulaklık soketine bağlayın.
3. Harici cihazı açın

Dikkat: Beklenmedik gürültüyü önlemek için lütfen AUX kablosunu bağlamadan önce üniteyi kapatın.

MİKROFON JAKLARI

Hoparlör üzerinde iki adet mikrofon girişi bulunmaktadır. Müziğe eşlik etmek için kablolu mikrofonları üst paneldeki 6,3 mm MIC jaklarına bağlayın. Mikrofon sesini istediğiniz seviyeye artırmak veya azaltmak için MIC VOL düğmesini çevirin. Mikrofonların Yankı, Tiz ve Baslarını ayarlamak için MENU/MIC. PRI. düğmesine (15) basın ve "+" (17) ve "-" (10) düğmelerini kullanarak tercihlerinizi ayarlayın.

KAYIT FONKSİYONU

1. Müzik çalarken, bir mikrofon bağlayın ve sesi mikrofondan USB sürücüsüne kaydetmek için REC düğmesine basın. Kaydı durdurmak ve REC modundan çıkmak için tekrar basın.
2. Kayıtlı dosyayı USB sürücüsünden oynatmak için REC düğmesini basılı tutun.
3. Kaydedilen dosyayı oynatmayı durdurmak için basın.
4. Kaydedilen dosyayı silmek için REC düğmesini basılı tutun.

BLUETOOTH İŞLEVİ

1. BLUETOOTH moduna geçmek için üst paneldeki MODE düğmesine basın. Ekranda "bBLUE" görüntülenecektir.
2. Harici cihazda Bluetooth işlevini etkinleştirin. Bulunan cihazlar listesinde "COLUMBA700" seçeneğini seçin.
3. Bağlandıktan sonra ekranda sürekli olarak "bBLUE" görüntülenecektir.
4. Harici cihazın parçalarını ⏮ ve ⏭ düğmeleriyle kontrol edin.

Not: Bu hoparlör şifre gerektirmez.

TWS FONKSİYONU

Bu model, aynı modelin 2 hoparlörünü kablosuz olarak bağlamanıza olanak tanıyan TWS işlevi sunar. Hoparlörleri birbirine bağlamak için bundan sonraki talimatları izleyin:

1. Akıllı telefonunuzdaki Bluetooth özelliğini kapatın.
2. Her iki hoparlörü de birbirinden 1 m mesafeye yerleştirin.
3. Her iki hoparlörü de açın ve Bluetooth moduna ayarlayın
4. Hoparlörlerden birinin (ana hoparlör) üzerindeki || /TWS düğmesini basılı tutun .
5. Bağlantı kurulduğunda ekranda sürekli olarak "SLAU" yazısı görünecektir.
6. Bundan sonra TWS modunda müzik çalmak için herhangi bir modu kullanabilirsiniz.
7. Hoparlörlerin bağlantısını kesmek için ►|| /TWS düğmesini basılı tutun .

NOT: TWS bağlantısını kurmak için her iki ünitenin de önceden herhangi bir cihaza bağlı olmaması gerekir. Lütfen her iki hoparlörün de diğer tüm Bluetooth bağlantılarıyla olan bağlantısını kesin.

ÖZELLİKLER

Maksimum güç	700W
Giriş voltajı	5V= 2A
Pil	Li-iyon 7,4V 2500mAh
Woof'er'lar	2 x 8"/20cm
Tweeter	1 x 1"
Empedans	4 Ohm
Frekans aralığı	30Hz – 20kHz
Bluetooth frekansı	2402-2480MHz
Maks. BT'nin RF emisyonu	3,83dBm
Boyutlar	284 x 282 x 681 mm
Ağırlık	6.05 kg



EU Declaration of Conformity

Hereby we,

LOTRONIC SA
Rue F. Englert 17 Bte2
1480 TUBIZE
Belgique
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:



Trade name:

Product name:

Type or model:

SPEAKER BOX
COLUMBA700

Conforms to the essential requirements of the RED directive 2014/53/EU, RoHS directive 2011/65/EU and the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863

Based on the following specifications applied:

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020
EN 62479 : 2010
EN 50663 : 2017
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.6 : 2023-06
EN 55032 : 2015 + A11 : 2020
EN 55035 : 2017 + A11 : 2020
EN IEC 61000-3-2 : 2019 + A1 : 2021
EN 61000-3-3 : 2013 + A2 : 2021
ETSI EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07
EN 62471 : 2008
IEC 62133-2 : 2017
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-4 : 2013+AMD1 : 2017
IEC 62321-5 : 2013
IEC 62321-6 : 2015
IEC 62321-7-1 : 2015
IEC 62321-7-2 : 2017
IEC 62321-8 : 2017

Place and date of issue: Tubize (Belgium), on 13/08/2024

M. De Sousa
Quality manager

LOTRONIC SA
Zoning Tubize II
Rue François Englert 17 Bte2
1480 Tubize - Belgium
T. +32 (0)2 390 91 91 • info@lotronic.net
TVA : BE 0887 125 178



Déclaration UE de Conformité

Nous,

LOTRONIC SA
Rue F. Englert 17 Bte2
1480 TUBIZE
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :



Marque:

Désignation commerciale: ENCEINTE

Type ou modèle:

COLUMBA700

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes aux directives RED 2014/53/EU, la directive RoHS 2011/65/EU et la directive déléguée (UE) N° 2015/863

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020
EN 62479 : 2010
EN 50663 : 2017
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.6 : 2023-06
EN 55032 : 2015 + A11 : 2020
EN 55035 : 2017 + A11 : 2020
EN IEC 61000-3-2 : 2019 + A1 : 2021
EN 61000-3-3 : 2013 + A2 : 2021
ETSI EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07
EN 62471 : 2008
IEC 62133-2 : 2017
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-4 : 2013+AMD1 : 2017
IEC 62321-5 : 2013
IEC 62321-6 : 2015
IEC 62321-7-1 : 2015
IEC 62321-7-2 : 2017
IEC 62321-8 : 2017

Fait à Tubize (Belgique), le 13/08/2024

M. De Sousa

Responsable Qualité

LOTRONIC SA
Zoning Tubize II
Rue François Englert 17 Bte2
1480 Tubize - Belgium
T. +32 (0)2 390 91 91 • info@lotronic.net
TVA : BE 0887 125 178



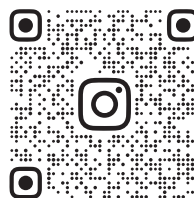
*Download the manual in other languages
Téléchargez le manuel dans les autres langues
Deutsche Anleitung von unserer Website herunterladen
Nederlandse handleiding van onze website downloaden
Descargue el manual en español de nuestro sitio web
Scarica il manuale in italiano dal nostro sito
Descărcați manualul în limba română de pe site-ul nostru
Ladda ner manualen på svenska från vår hemsida
Pobierz instrukcję w języku polskim z naszej strony internetowej
Türkçe kılavuzu web sitemizden indirin*



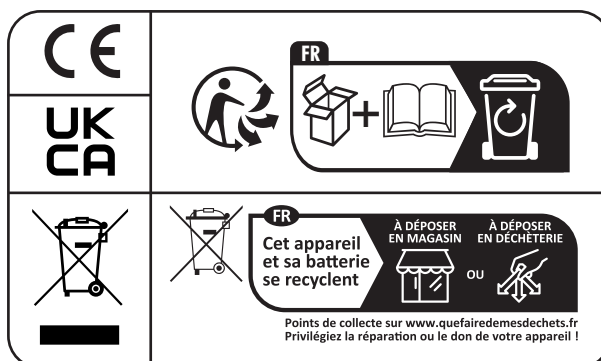
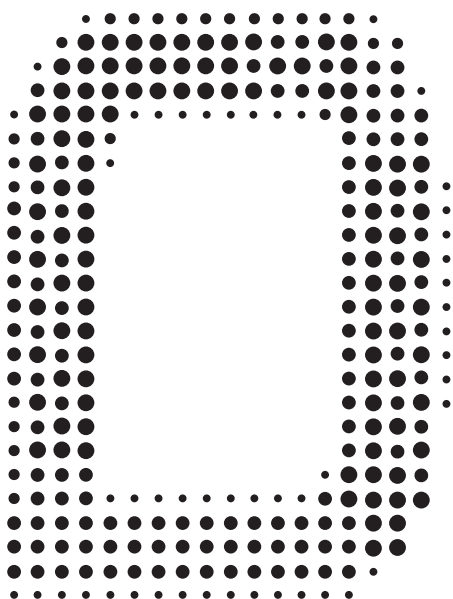
*Any questions or problems?
Contact us*



Join us on facebook



IBIZALIGHTSOUND
Follow us on Instagram



*Assembled in PRC • **Designed by LOTRONIC S.A.** •
Rue F. Englert 17 • Bt 2 • B - 1480 Tubize*

<https://ibizashop.eu/>

© Copyright LOTRONIC 2024